



**Cymoedd i'r Arfordir**  
**Valleys to Coast**

# **Cynllun Iaith Gymraeg**

Cynllun Gweithredu



**Cymoedd i'r Arfordir**  
**Valleys to Coast**



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

### Cynnwys

	0
Cynnwys	3
CYNLLUNIO A CHYFLENWI GWASANAETHAU	10
CWSMERIAID CYMRAEG	32
<a href="#">Ein HWYNEB CYHOEDDUS</a> 55	
GWEITHREDU AC ADOLYGU'R CYNLLUN	76



## Cynllunio a Chyflenwi Gwasanaethau

CYF	GWEITHREDU	AMCAN	SWYDDOG(ION) ARWEINIOL	DIWEDDARIAD
WLS1	Sicrhau bod y Cynllun Iaith Gymraeg yn cael ei ystyried fel rhan annatod o'r Aseidiadau Effaith Cydraddoldeb a gynhelir wrth ddatblygu polisïau, cynlluniau a strategaethau.	I wneud materion yr Iaith Gymraeg yn ganolog o fewn trefn Aseidiadau Effaith Cydraddoldeb.	Y Tîm Tai	Rydym yn parhau i gydweithio â Tai Pawb i adolygu ein proses Aseidiadau Effaith Cydraddoldeb.  Mae hyn yn cynnwys darpariaeth i wneud yr iaith Gymraeg yn rhan ganolog o'r Aseidiadau Effaith Cydraddoldeb.



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

				<p>Yn ychwanegol, bod yr Iaith Gymraeg yn eitem trafodaeth sefydlog ar agenda chwarterol ein Grŵp Cydraddoldeb.</p>
WLS2	<p>Sicrhau bod arwydd brand Comisiynydd yr Iaith Gymraeg 'Hapus i Siarad Cymraeg' i'w gweld yn glir yn ein holl leoliadau sy'n wynebu cwsmeriaid.</p>	<p>Dangos yn bendant ac yn ddiamwys ein bod yn croesawu ac yn gwerthfawrogi'r defnydd o'r Gymraeg o fewn ein busnes.</p>	<p>Tîm Cyfathrebu</p>	<p>Bod arwyddion Hapus i Siarad i'w weld yn glir yn ein holl leoliadau sy'n wynebu cwsmeriaid.</p>
WLS3	<p>Cynnal archwiliad o sgiliau Cymraeg o fewn ein sefydliadau partner sy'n wynebu cwsmeriaid.</p>	<p>Sicrhau y gall cwsmeriaid ddewis eu hiaith gan ein partneriaid allweddol.</p>	<p>Tîm Cyfathrebu</p>	<p>Trwy archwiliadau blaenorol, rydym wedi sefydlu bod gan y mwyafrif o'n</p>



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

				sefydliadau partner sy'n wynebu cwsmeriaid aelodau o staff sydd â sgiliau iaith Gymraeg. Fel sicrwydd pellach, byddwn yn ymgorffori hyn yn ein contractau/cytundebau newydd.
--	--	--	--	--

CWSMERIAID CYMRAEG				
CYF	GWEITHREDU	AMCAN	SWYDDOG(ION) ARWEINIOL	DIWEDDARIAD



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

WLS4	Cynnal adolygiad rheolaidd o sgiliau Cymraeg o fewn y sefydliad a diweddarau'r cyfeirlyfr canolog yn unol â hynny.	Darparu cyfeirlyfr hygyrch ac wedi'i ddiweddarau o siaradwyr Cymraeg o fewn y busnes i gydweithwyr.	Tîm Cefnogi Pobl	<p>Mae gennym gronfa ddata o gydweithwyr sy'n gallu cyfathrebu yn Gymraeg.</p> <p>Mae canllaw ar beth i'w wneud os yw cwsmer ar y ffôn yn dymuno sgwrsio yn Gymraeg.</p>
WLS5	Cadw cronfa ddata o gwsmeriaid sy'n dymuno gwneud busnes trwy gyfrwng y Gymraeg a sicrhau bod yr holl ohebiaeth	Diwallu anghenion penodol a darparu gwasanaeth o safon uchel i gwsmeriaid.	Tîm Llywodraethu	Mae gennym 6973 o denantiaid unigol, gyda 3 ohonynt (0.04%) wedi mynegi ffafriaeth i gyfathrebu yn



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

	bwrpasol ac arferol yn cael ei anfon yn Gymraeg.			Gymraeg.  Mae ein systemau TG wedi eu ffurfweddu i anfon llythyrau safonol yn y Gymraeg, pan fydd y cwsmer yn gofyn amdanynt.
WLS6	Fel rhan o brosiect Cofrestr Tai Cyffredin, adolygu'r potensial / buddiannau o ddarparu ffurflenni Cais am Dai yn ddwyieithog	I wella ystod yr opsiynau gwasanaethau/iaith i gwsmeriaid.	Y Tîm Tai	Nid yw'r Gofrestr Tai Cyffredin a weinyddir gan y cyngor yn defnyddio ffurflenni cais, ond yn dibynnu yn hytrach ar gyfweiliadau wyneb





## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

				yn wyneb. Mae'r cyngor yn gweithredu ei Gynllun Iaith Gymraeg ei hun fel corff cyhoeddus.
--	--	--	--	---

### Ein HWYNEB CYHOEDDUS

CYF	GWEITHREDU	AMCAN	SWYDDOG(ION) ARWEINIOL	DIWEDDARIAD
WSL7	Newid llofnodion e-bost ar gyfer cydweithwyr sy'n	Hybu ac annog y defnydd o'r Gymraeg wrth wneud busnes.	Tîm TG	Mae gan bob un o'n cydweithwyr lofnodion e-bost



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

	siarad Cymraeg i ddangos eu bod yn hapus i sgwrsio yn Gymraeg.			dwyeithog ac mae llofnodion e-bost cydweithwyr sy'n siarad Cymraeg yn nodi'n glir eu bod yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg neu Saesneg.
WSL8	Cynyddu'r wybodaeth sydd ar gael ar ein gwefan yn Gymraeg trwy ddefnyddio botymau llywio allweddol sy'n arwain at	Mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwymo i hybu defnyddio'r iaith Gymraeg.	Tîm Cyfathrebu	Mae ein gwefan yn ddwyieithog, ond ar hyn o bryd nid yw ein cyhoeddiadau/dogfennau yn cael eu cynhyrchu yn ddwyieithog



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

	gyfieithiadau Cymraeg o'r wybodaeth.			
WSL9	Cynhyrchu gwasanaethau cyfathrebu mewnol yn ddwyieithog neu fersiynau Cymraeg lle bo hynny'n bosibl.	Ein hyrwyddo i gydweithwyr fel sefydliad sy'n gyfeillgar i'r Gymraeg.	Tîm Cyfathrebu	Lle bo'n ymarferol, bod mwyafrif y cyfathrebu a gynhyrchir yn fewnol yn ddwyieithog.
WSL10	Wrth gaffael neu adnewyddu swyddfa, sicrhau bod hunaniaeth cwbl ddwyieithog i'r adeilad i gyd.	Ein hyrwyddo i gydweithwyr a'r gymuned fel sefydliad sy'n gyfeillgar i'r Gymraeg.	Tîm Pobl	Parhau i sicrhau bod yr holl arwyddion mewn swyddfeydd yn ddwyieithog.



## GWEITHREDU AC ADOLYGU'R CYNLLUN

CYF	GWEITHREDU	AMCAN	SWYDDOG(ION) ARWEINIOL	DIWEDDARIAD
WSL11	Ychwanegu sgiliau Cymraeg fel elfen 'Ddymunol' o ddisgrifiadau swydd a rhoi cyhoeddusrwydd i hysbysebion recriwtio ar gyfer pob cydweithiwr sy'n wynebu cwsmeriaid.	Cynyddu nifer y cydweithwyr sy'n gallu ymateb i ymholiadau cwsmeriaid yn y Gymraeg.	Tîm Cefnogi Pobl	Bod disgrifiadau swydd/manylebau personol yn parhau i gynnwys gofyniad am wybodaeth o'r Gymraeg fel sgil dymunol.



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

WSL12	Cefnogi a darparu hyfforddiant i gydweithwyr ddysgu neu wella sgiliau iaith Gymraeg.	Hyrwyddo'r iaith Gymraeg a dangos ymrwymiad i amcanion ein cynllun.	Tîm Cefnogi Pobl	<p>Cynnwys taflen wybodaeth 'sgil iaith' wrth sefydlu cydweithwyr newydd i fesur unrhyw ddiddordeb gan gydweithwyr a hoffai wella eu sgiliau iaith a'u manylion wedi'u cofnodi ar y daenlen Gymraeg.</p> <p>Bod cyflwyniad i'r iaith Gymraeg yn cael ei ymgorffori yn yr ymsefydlu, ac yn cynnwys hanes yr</p>
-------	--	---	------------------	--



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

				<p>iaith a'n hymrwymiad a'n hopsiynau ar gyfer pobl sydd â diddordeb mewn dysgu Cymraeg.</p> <p>Caiff gwersi Cymraeg eu hysbysebu, a thrwy hynny, mae'n atgoffa'r staff y byddent yn cael cymorth i ddatblygu eu sgiliau Cymraeg.</p> <p>Cafodd gwersi</p>
--	--	--	--	--



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

				<p>blasu/sylfaenol Cymraeg eu cynnal a'u hariannu gan y sefydliad, gan gynnwys cefnogi amser astudio.</p> <p>Rydym wrthi'n adolygu ein hyfforddiant iaith Gymraeg, ac yn disgwyl am y newidiadau sydd eu hangen ar gyfer sefydliadau sy'n gweithredu yng Nghymru.</p>
--	--	--	--	---



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

				<p>Ar hyn o bryd rydym yn cynnig cwrs e-ddysgu Cymraeg 10 wythnos o hyd i gydweithwyr.</p> <p>Mae gennym nifer o staff sydd wedi mynegi diddordeb i dderbyn hyfforddiant Cymraeg ac rydym yn aros i benderfynu ar ein dull o gefnogi cydweithwyr gyda'u diddordeb.</p>
--	--	--	--	--





## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

				Rydym wedi bod yn adolygu opsiynau mewn canolfannau dysgu lleol/ colegau.
WSL13	Datblygu a chyflwyno modiwl ymwybyddiaeth o'r Gymraeg i'w gynnwys yn yr ymsefydlu i ddechrau newydd.	Hyrwyddo'r iaith Gymraeg a dangos ymrwymiad i amcanion ein cynllun.	Tîm Cefnogi Pobl	Mae ymwybyddiaeth o'r iaith Gymraeg bellach yn rhan annatod o ymsefydlu corfforaethol a gynhelir bob chwarter, sy'n cael ei fynychu gan gydweithwyr ac aelodau newydd o'r



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

				Bwrdd.
WSL14	Hyrwyddo ymdrechion a llwyddiannau cydweithwyr sy'n mynd â Gwersi Cymraeg.	Annog unigolion sy'n cymryd gwersi Cymraeg ac i hybu argaeledd a phoblogrwydd gwersi o'r fath.	Tîm Cefnogi Pobl	Cyfleu negeseuon llongyfarch drwy lwyfannau cyfathrebu cydweithiwr.
WSL15	Paratoi Adroddiad Blynyddol i'r Bwrdd ar gynnydd/llwyddiant yn erbyn y cynllun gweithredu cynlluniau.	Monitro gweithredu'r cynllun a chydymffurfio â gofynion Comisiynydd y Gymraeg.	Prif Weithredwr	Mae'r Adroddiad Blynyddol ar gyfer y flwyddyn ariannol yn cael ei gyflwyno i'r Bwrdd yn flynyddol.
WSL16	Sicrhau bod y cynllun a'r Adroddiad	Hyrwyddo manylion a sicrhau	Prif Weithredwr	Mae'r cynllun ar gael ar wefan y Comisiwn.



## Cymoedd i'r Arfordir Valleys to Coast

	<p>Blynyddol i Gomisinydd y Gymraeg ar gael i unrhyw un sy'n dymuno cael copi a'i fod ar gael yn rhwydd ar ein gwefan.</p>	<p>cydymffurfiaeth â'r cynllun.</p>		<p>Mae'r adroddiadau blynyddol hefyd ar y wefan.</p>
--	--	-------------------------------------	--	--